eaday, August 16, 1967

he New Canadian

...thorized as second class mail ...for payment of postage in cash ...Office Department, Ottawa

T. UMEZUKI Publisher
. TSUMURA English Editor
EN MORI Japanese Editor
And Advertising.

479 QUEEN ST. WEST
Toronto 2-B, Ont.
EMpire 6-5065

CLASSIFIED

Male Help Wanted

[illegible]

Female Help Wanted

[illegible] 519 Bathurst Street [illegible]

omestic Help Wanted

[illegible]

PERSONAL

NG TO EXPO. 4 spacious rooms, 3 miles to Expo. ... special rates by week. ... Endo, 253 Churchill Blvd., ... Montreal. 671-3323.

— three bedroom with ... living room and T.V. ... to subway. $5. each daily, ... ildren. Contact Martin ... St. Fabreville, Laval, P. Q.

would like to meet young lady ... a true ski enthusiast ... (expert) as well as a ... of Classical Music ... For details write to P. O. Box ... Toronto 13, Ont.

Room and Board

[illegible]

ADAM MARUSHA
Reads cards and palm
...ice on all troubles of life.
A College, near Ossington
(above Sunset Restaurant)
Phone 535-7708

ing A Home
KI
ATE
. ESTATE BOARD
Phone: 261-5194

ewellers
NG"
nent
9—1 p.m.
1143, Phone 363-8952
ment
Watanabe

me Limit!
n your wedding
ersary
of free parking
OUSE
RU. 1-3127

New Flag, Expo 67, And Ont. "Family Life" Lures Back Nisei

By TOM COLEMAN

[illegible] The Canadian flag, Expo 67, [illegible] have lured a wandering [illegible] Canadian soil.

[illegible] ...ged a lot in 10 years," said [illegible] ...eft Canada, disillusioned, in [illegible]

[illegible] to separate it from Britain, [illegible] international reputation . . . I [illegible] the world to raise a family." [illegible] architect, educated at the [illegible] worked in Hamilton for a year [illegible] and see the world. [illegible] Recently Jim, his Japanese wife and their three-year-old son Maro, were sitting in their modern Aldershot home on Lark Avenue, where they settled last October, praising the Canadian way of life.

In 1956, Jim left a good job at Park and Park in Hamilton, said goodbye to his brothers and sisters, and sailed for Tokyo.

"I had never met my grandparents in Japan," he said, "But I also wanted to study the culture and conditions of the people. And I was disgusted somewhat at the time about opportunities in Ontario, especially for non-English Canadians."

What was intended as a six-month stay in Tokyo became 10 years ... including a year in Guam, where he helped rebuild the Pacific Island after Typhoon Karen devastated it. He also supervised buildings in Hong Kong, the Philippines, Thailand, Vietnam, Pakistan, and most of the East Asian countries.

In Tokyo, which he describes as a wonderful spot for bachelors, Mr. Koyanagi met his wife Kumiko, [illegible] generation of a family of doll makers.

Kumiko placed second in the sculpted wood-shaving [illegible] competition for all-Japan in 1962. She hopes to carry on her family taught skill in the basement of [illegible] with exhibitions in New York and Montreal already guaranteed.

"People asked me why I ever returned to Hamilton

(Continued on Page 8)

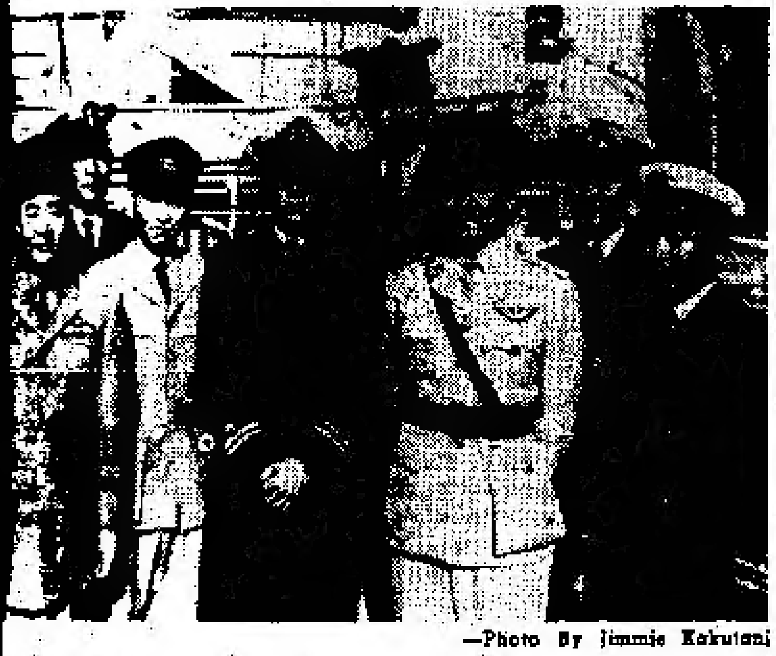
CENTENNIAL YEAR 1867—1967

The New Canadian

EXPO 67 UNTIL OCT. 27

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

XXXI—No. 61 SATURDAY, AUGUST 19, 1967 Toronto, Ont.



—Photo By Jimmie Kakutani

Nisei Officers Act As Interpreters for Visitors

VANCOUVER. Japanese Canadian officers were on hand to [illegible] the recent visit of the Japanese Training squadron to Vancouver's Centennial Sea Festival. These Nisei, acting as interpreters, (left to right) Flt. Lt. George Nishimura, P.O. Lanky Inouye, [illegible] Lt. Kenny Koyama RCNR, S/L Sugi Sugimoto RCAF, LCDR [illegible] Kangel RCN, Capt. Roy Kawamoto RCR, LCDR. Gus Hi[illegible] RCNR, and Lt. Roy Inouye RCSR.

Bronze Star Won By Nisei Officer In Vietnam

[illegible] Army Captain [illegible] Jr., son of [illegible] and Mrs. [illegible] was awarded [illegible] Medal for outstanding meritorious service in Vietnam.

Lt. Gen. Edward C. Doleman, deputy commander-in-chief in U.S. Army, Pacific, presented the medal to the 28-year-old captain recently.

Captain Kobayashi served with the Combined Intelligence Centre, Vietnam, as chief, Psychological Evaluation Team and, later, as an interrogator from July, 1966 to July, 1967.

The citation accompanying the Bronze Star Medal stated:

"Through his untiring efforts and professional ability, he (Captain Kobayashi) consistently obtained outstanding results.

"He was quick to grasp the implications of new problems with which he was faced as a result of the ever changing situations inherent in a counter-insurgency operation and to find ways and means to solve these problems.

"The energetic knowledge has materially contributed to the efforts of the United States mission to the Republic of Vietnam."

Kobayashi was commissioned in the U.S. Army Reserve in 1962 upon completing ROTC at Gettysburg College, Pa. He later obtained a law degree from the Univ. of Calif. Hasting College of Law, San Francisco, in 1965.

Subsequently to passing the Hawaii bar examination in October, 1965, he entered active duty in November of that year.

Shadow of Death On Hiroshima Step To Be Preserved

[illegible] shadow [illegible] a man [illegible] of the [illegible] Sumitomo [illegible] pro[illegible] pre[illegible]

[illegible] raised [illegible] Hiroshima [illegible] perpetuate [illegible] has [illegible] several [illegible]

[illegible] that [illegible] granite [illegible] semi[illegible] shielded [illegible] street of [illegible] the [illegible] away [illegible] to be [illegible] glass

Conductor Seiji Ozawa Signs Up With T.S.O. For Two Years

TORONTO. Seiji Ozawa has signed a contract to remain musical director and conductor of the Toronto Symphony for another two years.

The announcement was made last week by Edward A. Kickering, president of the Toronto Symphony Association. Mr. Pickering said the board of directors of the Toronto Symphony had agreed to a contract re-engaging Ozawa for the 1968 and 1969 seasons. Ozawa's present 3 year contract expires following the 1967 season. The announcement was not unexpected. Before he left Toronto in May for the summer Ozawa said he expected to remain with the orchestra for at least the 1968 season ... perhaps longer.

The 31-year-old Japanese conductor was first engaged as the symphony's musical director two years ago following a triumphant debut in January, 1964.

He was in Chicago this summer for his fourth season as musical director of the Ravinia Festival. He has also done concerts this summer with the Philadelphia Orchestra at Saratoga, N.Y., the Boston Symphony at Tanglewood, the Berlin Festival and the Prague Festival.

He has also made guest appearances this summer with the La Scala orchestra in Milan and the New York Philharmonic.

5 J.C. Students Awarded Scholarships

TORONTO.—It takes an average of 80 percent or more in seven credits to win a $400 Ontario Scholarship for graduating Grade XIII students. Toronto Japanese Canadian students winning scholarships this year were as follows: Harley S. Nishimura of [illegible] Collegiate, Gary Uyede of Malvern Park Secondary School, Sharon Takasaki and [illegible] of Oakwood Collegiate Institute, and Victoria Akemi Kondo of W. A. Porter Collegiate Institute.

Why Teenagers Run Away To Tokyo

TOKYO. — A total of 200 boys and girls were protected and given guidance by the Metropolitan Police Department as runaways during last June in Tokyo.

The department in cooperation with the Ueno, Marunouchi and Yodobashi police stations last month put emphasis on searching for youngsters who left their homes and came to the metropolis.

According to an announcement recently, 157 boys and 43 girls were discovered at Tokyo, Ueno and Shinjuku stations.

Most of the young runaways were from Tokyo, Saitama, Miyagi, Hokkaido, Fukushima, Kanagawa and Hyogo prefectures.

The announcement said there were [illegible] runaways aged 15 and [illegible] of age [illegible]. Those in the 17-19 age group totaled 86.

Police said 188 of the youngsters found had lost their jobs and [illegible] that working conditions were either different from what they were told by their employers, or that they were mistreated by fellow employees.

According to a police study, there were 79 youngsters who ran away from home to get a better [illegible] Tokyo and 56 boys and girls who left home dreaming of [illegible] life in Tokyo.

An [illegible]-year-old girl who was protected at Tokyo station told [illegible] that she came to Tokyo [illegible] her pen friend.

The Metropolitan Police Department expressed hope employers would try to understand [illegible] workers and treat them as kindly as possible.

Rescue Captain Trapped In Hull For 15 Hours

TAKAMATSU, Japan. Hearing a faint tapping in the hull of an overturned coastal tanker, rescuers cut their way into the ship recently and freed Capt. Sa[illegible].

He had been trapped for 15 hours after his 340-ton vessel capsized after colliding with a Panamanian freighter, the Chu[illegible]. One other crewman's body was found and two more were reported missing.

Six Top Japan Policemen Visit Expo

MONTREAL — Six top-ranking Japanese policemen, [illegible] security [illegible] Osaka's [illegible] Expo [illegible] Montreal [illegible]

The [illegible] headquarters [illegible] Tokyo-based [illegible] [illegible] expert [illegible] [illegible] director [illegible] explained the [illegible] organization [illegible] and the dismissal [illegible] facilities.

In the afternoon, they went to the fair site where Expo security director J. H. Poudrette explained the organization's part [illegible]. The [illegible] of Police [illegible] National [illegible] [illegible] Fumio Nagasaki, First Defence [illegible] of the [illegible] [illegible] National Diet [illegible]

[illegible] Hisashi [illegible] of the [illegible] Osaka prefecture police headquarters said the purpose of the visit was to "have a first-hand look" at policing problems raised by Expo.

The other visitors from the Osaka prefecture were Superintendent Asakichi Mataki of the traffic [illegible] and Superintendent Takeo Mishima, Expo 70 research officer in the police administration section.

The three officials from the National Police Agency were [illegible] Superintendent Susumu [illegible] of the safety bureau, Superintendent Yasuo Nakamura of the security bureau and Fumio Kawai, chief of the wire communications centre.

Canadian National Exhibition Judo Championships To Be Held Tonight

TORONTO.— Although they started [illegible] short [illegible] the University of Toronto Judo Club is prepared [illegible] competitors at the Canadian National Exhibition Judo Championships [illegible] Saturday August 19th. This tournament [illegible] A.A.U.

The [illegible]

Heading [illegible] Toronto organizational committee is Chairman Mits Tanino of the University of Toronto [illegible] with Chief Judge M. Ishibashi of the [illegible] Judo Club.

Judges [illegible] competitions will be four recent graduates of Japanese universities where judo is [illegible] "A" holders of the honor[illegible] they are Nihon University grads M. Hisataka, a 5th-dan, G. Uemura and T. Aoki, 4th-dans, K. Kobayashi, a 4th-dan graduate of Waseda University, and Nisei Glenn Kawano, 4th-dan.

There will be a demonstration [illegible] the art of the sword, Kendo by two former students of Chuo University, M. Tsumura, 5th-dan, and K. Arigo, 4th-dan. Aikido will also be demonstrated by the popular duo from Japan T. Akeshi Kimeta, 3rd-dan, and T. Fujita, 3rd-dan.

The demonstrations will immediately precede the final events on the program starting at 8:00 p.m. Preliminaries lead [illegible] to the finals start at 10:30 a.m.

Judo officials anticipate a heavy response from invitations for the meet sent to judo clubs in Ontario, Quebec and several Northern United States cities including Chicago, Detroit, Buffalo, Niagara Falls, N.Y., Rochester and Oswego, N.Y.

Judo, one of Canada's fastest growing indoor sports has about 5,000 members belonging to 200 clubs across the country. Although it is popular to both men and women, the events at the CNE are limited to the men.

Three events are on the program — juniors 17 years and under; seniors who have not reached the black belt stage and seniors with black belt.

People from all walks of life are enrolled at the University Settlement House in downtown Toronto where both Uemura and Aoki are instructors.

One of their students, international distance runner Ergas Lepps [illegible] physical stamina through the classes and has personally achieved the Brown Belt stage — a step below Black.

The University of Toronto Judo Club has four Black-Belt members, all Ontario-Quebec Athletic Association champions who helped U of T capture the O-Q AA team title in 1967 — Jim Mark and Frank Foulkes of Toronto, Joe Hodson of Hamilton and Chuck Klueber of Rochester, N.Y.

Kendo Master To Appear On FBI TV

HOLLYWOOD.— [illegible] master of Japanese [illegible] for the [illegible] 1967-68 season episode of ABC-TV's "The FBI."

[illegible]

Top Casters To Vie In CNE On Aug. 26

TORONTO.— [illegible] the Toronto Anglers and Hunters [illegible] of the [illegible] North America at the Canadian National Exhibition.

The [illegible] will be held at the Association's [illegible] Saturday, August 26.

[illegible] champions and near champions [illegible] such [illegible] Erie, Pa., Rochester and Buffalo in New York state, Quebec City, Montreal, Drummondville and the Toronto area.

Among [illegible] Canadian All-Round Championships.

Other [illegible] include Dick Lee of Rochester and Dave [illegible] of Buffalo who have held the U.S. National All-Round [illegible] of Toronto who won the 1966 World Spinning Title in the United States and Polly Higgins of Toronto who will be back to defend her 1966 C.N.E. Title.

[illegible] events are planned on the program with championship events for [illegible] ladies and juniors.— C.N.E.

DUNDAS UNION STORE

YOUR SHOPPING LIST

SAKURA RICE — EGGS — MARUKIN SHOYU
SUKIYAKI MEAT — VINEGAR — MANJU — SUGAR
MANY VARIETIES OF ARARE

173 DUNDAS STREET WEST, TORONTO
EM. 4-7692

ALL-WAY ROOFING LTD.

MEMBER OF C.R.C.A.

FLAT ROOFS — SHINGLING
EAVESTROUGHING — SHEET METAL WORK
ALCAN SIDING DEALER

TORONTO 421-3374 NISEI OWNED

TOSH NISHIJIMA "COVERING ONTARIO"
Night Calls, PL. 9-5095 HI. 7-1100

SMALL SHOE SIZES

SUMMER SALES
Ladies' shoes from 1 up to 11
Men's Scott McHales 4 up to 14

ALBERT'S SHOE STORE
1328 Queen St. West
Phone LE. 1-1931, Toronto

C.O.D. orders from coast to coast

For Best Results
Use New Canadian Ads

Gertrude Urabe
AGENCY
Office — 3101 Bathurst St.
Phone: 783-4261
Home phone: HI. 7-8906

SPORTS

Golf Ed Edamura Wins JC Club Tr[illegible]

TORONTO.—Nisei golfer Ken Edamura, scoring [illegible] best rounds of golf for the year, captured the Japanese [illegible] Golf Club Trophy (low net). Richard Kimura, who is [illegible] very well at the present time, shot a two over par 74. [illegible] kawa had a very unusual round 80 (8 over par, 45 for [illegible] 9 and even par 35 for the back 9).

Other prize winners of the July tournament.

"A" Flight — Low gross 1. K. Kimura, 2. M. Maki[illegible] Gesiuk. Low net 1. D. Kutsukake, 2. J. Irie, 3. G. Ogino.

"B" Flight — Low gross 1. M. Ashikawa, 2. M. [illegible] Kashino. Low net 1. A. Watanabe, 2. J. Wani, 3. D. Sa[illegible]

"C" Flight — Low gross 1. T. Sawada, 2. G. Ni[illegible] Sameshima. Low net 1. K. Edamura, 2. F. Suzuki, 3. F. [illegible]

The next tournament was held on August 6th. — [illegible]

Katana: Japanese Sword With A[illegible]

By DON ESTES

The average person when asked to name the world's finest steel will usually reply: "Damascus" or "Sheffield". While no one would dispute that these are fine steel products, after all considerations, most experts will agree that the finest steel that has ever been produced has been produced in Japan.

Symbolic of this technological achievement is the Japanese sword (Katana). When viewed with care it becomes immediately apparent to the viewer that the Japanese sword is not only an instrument of war but an object of great beauty, and in all ways a supreme work of art.

Traditionally, before working on a sword a smith would wash himself with cold water to rid himself of spiritual evils. He would then ritually don the black headgear and white clothes of a man in the service of the gods. Thus, the preparation of the Katana became the preparation of a sacred object—an object with a sacred soul.

From the very earliest times the Japanese sword has been required to meet three basic requirements: (1) It must be unbreakable, (2) It must be unbendable, and (3) It must be able to maintain a sharp cutting edge, for the Japanese sword was essentially a slashing weapon.

These requirements imposed a difficult metallurgical problem on Japanese smiths. Unbreakability requires flexible steel, but unbendablity needs a hard steel, and finally you cannot obtain and keep a sharp edge unless the metal is hard.

These problems were overcome by using a fairly soft steel for the core of the blade and later covering the sword with a coat of hard steel called Kawa-Game (Skin Metal).

The Kawa-Game was divided into two parts: The fla[illegible] of the blade and the edge which was to be [illegible] to a special hardness. Th[illegible]ness was achieved by a [illegible] called Tsuchi-Tori (Mud [illegible]al).

After the blade was f[illegible] was covered with a thi[illegible] of mud composed of [illegible] clay, covered charcoal, iron and other materials used [illegible] tions according to each [illegible] smiths secret formula.

The mud was then [illegible] along the cutting edge s[illegible] part could receive the fu[illegible] of the firing. The blade [illegible] then fired at temperature[illegible] tween 800 and 1000 degrees [illegible]tigrade, or until the sword [illegible] the color of "a ripe persim[illegible] or "the moon rising over a [illegible]tain ridge on a mi[illegible] evening."

These temperatures were [illegible]paratively low which [illegible] the "temper marks" would [illegible] main on the blade.

In artistic terms the [illegible]ed result was judged on [illegible] point criteria: (1) The sha[illegible] The grain pattern. (3) Th[illegible] patterns on the cutting edge (4) The minute points th[illegible] an additional pattern in [illegible]ting edge.

The end result of this [illegible] was some of the finest st[illegible]struments the world has ev[illegible] will ever see. The techn[illegible] level reached by the Ja[illegible] smiths has been describ[illegible] historian Sir George Sa[illegible] as:

"Technological progress [illegible] sword making was su[illegible] from the 15th century [illegible] the strength and edge of the [illegible]panese sword was such th[illegible] excelled the work of all [illegible] makers in what ever [illegible] before or since."

A statement worthy of [illegible] with a soul.

Welcome Japanese Canadian Friends

KWONGCHOW CHOP SUEY TAVERN

Special Attention on Take Out Orders
EM. 2-0029 For Reservations EM. 2-422[illegible]
126 Elizabeth Street at Dundas, Toronto

Catering to Wedding Banquets, Showers and Parties
Seating Capacity 240

Buy & Sell — Your Home

Through

MITS KURODA

Representing

MELL REAL ESTATE LTD.

1527 O'Connor Dr., Toronto, Ont.
Phone 757-6134 — Res. AM. 1-3581

y, August 19, 1[illegible]

大堀 [illegible]

◎日本観[illegible]
何時でも 一人で[illegible]
往復航空[illegible]
日本観光[illegible]

◎ハワイ観[illegible]
十人以上の公認[illegible]
トロント・ハワイ[illegible]

◎南米親善殿様[illegible]
一ヶ月に亘り八カ[illegible]
C.P.A. P. 後藤氏[illegible]
十月六日発一往復[illegible]

Canadia[illegible]

お問い合せ[illegible]

七月——十月 六[illegible]

おいしい中華料理を結婚祝賓等には特別の便宜をはかります。
晩市 竹林園
BAMBOO TERRACE
135 East Pender St.
Vancouver, B.C.
Phone MU. 1-1935

K. IWATA TR[illegible]
Authorized Agen[illegible]
AUTHORIZE[illegible]
P and O LINES, AME[illegible]

公認 岩田旅行案内社
岩田 鉄一
公認 岩田旅行案内社支店
[illegible] 青
611 East Hastings St., Vancouver 4, B.C.
Phone 254-0101

三百六十五日

山手樹一郎

（一一七）

「おい、もう一度聞くが、お雪をどこへかくしたんだ」

仙太はまだ凄んで見せようとする。

「おまえは、お雪の家を知らないのか」

「その家にいねえから、きめえに聞いているんだ」

すると、お雪は昨日あのまま並川の浪宅へ泊ったのかも知れない。

ということは、並川はまだ帰宅せず、あつゆの狀態が悪くなって、手が放せなくなったということになりそうだ。

「かわいそうにな」

「大きなお世話だ。あれだが一度狙ったからには、どこへかくれていたって、きっとさがし出して見せるんだ」

仙太は自分が冷かされたとでも思ったらしい、ひょいとそこへ立ち止って、ぎろりと凄い目をむいて見せる。

悪たれ浪人

そこは間もなく駒形へかかろうとする材木町の一膳飯屋の前あたりだった。

巾着切りの仙太がふところの匕口に手をかけて、精一杯凄んで見せたとたん、その飯屋から、ふいに五十年配の身なりいささかくたびれてはいるが、体つきのがっ

「こらっ、巾着切り、見つけたぞ」

と、仙太のほうへ吸しながら、刀の柄へ手をかけた。

「けっ、人ちがいをしちゃいけねえや、お武家さん」

一瞬ぎくりとしながらも仙太はたちまち図太い顔になってやりかえす。

「とぼけるな。貴様はたしかに昨日そこの仲店で、おれの紙入れをすったやつに違いない。これでもおれは昔、一度は十手を握ったことのある男だ。そのおれの睨んだ目に、狂いがあってたまるか。昨日の紙入れをここでかえすかどうか、はっきり返事をしろ」

親爺浪人の凋った目は、はじめからひどく殺気立っているようだ。

「冗談いいっこなしさ。いくらおまえさんの目が鷹のように利くか知らねえが、そんないいがかりは迷惑だよしてもらいたいね」

仙太は相手の抜きうちを警戒しながら、じりじりと川っぷちのほうへ後じさりして行く。

「逃がすな、馬場うじ。そいつはたしか小田屋一家の巾着切りだ」

親爺浪人の連れが飯屋から出てきて、仙太の上手の往来をふさいでしまう。これももう四十年配の、剣客くずれといったような強そうな浪人者である。

大塚襄

私がおすすめする

観光

◎日本観光

何時でも一人でも楽しめる観光

往復航空料金――六五二弗（バンクーバーより）

日本観光――十日間 二一六弗 計八六八弗

◎ハワイ観光

十人以上の公認團体の特別観光

トロント・ハワイ往復料金を含め二週間――四三六弗

◎南米親善殿様旅行

一ヵ月に亘り八ヵ國 十一都市をまわる豪華版

C.P.A. P. 後藤氏随行

十月六日發―往復料金含め トロントより約二，一六〇弗

Canadian Pacific AIRLINES

お問い合せは氣輕に

三六二-五三七一

又は 69 Yonge St., Toronto. まで

七月――十月 六二弗加算

感謝

本紙の奉仕と活躍を御支援下さる次の方々からの御寄付を深謝申し上げます。ニューカナヂアン

▲スカーボロの百瀬好子夫人 ニューカナヂアンに感謝して

▲トロントの木下貫太郎氏夫妻 ニューカナヂアンへの感謝に

求

ウエートレス（パートタイム働き）二名ほど至急入用。委細は日光ガーデンへ。電話三六六―二一六四

寄付感謝

一九六七年一月より七月末迄（敬称略）

晩香坡仏教婦人会

△二十五弗 故母葬儀御礼 中村源三郎

△二十弗宛――入会記念 小森ゆき 葬儀謝禮 金子 正夫郎 全快祝 天野勝代 同田中市太郎 同 千葉 すみ江 葬儀謝禮 酒井安 治

△十五弗宛――全快祝 岩田致一 訪日記念 飯田まつ子 同 番野はる 故夫

十三回忌 伊藤あき 全快祝 玉置こすえ 葬儀謝禮 吉島奥智代 訪日記念 大塚まさ 故母葬儀謝禮 酒井彌一

△十弗宛――薄謝 向井直 給 葬儀謝禮 小原氏全快祝 堀井すみ枝 米寿祝 中村りえ 主人全快祝 花田邦枝 全快祝 千葉孝一 同 田中壽之 初孫出産記念 田口春江 孫出産記念 山家初英 特別寄付 田口すみえ 全快祝 原新一 次男大學卒業 矢田邦枝 島七回忌 川崎との 葬儀謝禮 開所氏 故母年忌 紋野シノ 孫出産記念 故夫一周忌 辻そと 同

△五弗宛――特別寄付 中根リサ ケチン使用禮 富士ポーリング 見舞禮 中谷降雄 訪日記念 長谷館 スミエ 特別寄付 鈴木りツ 同 山本コズエ

△物品寄付 オブンミット 田中よし 野菜皮ムキ六 稲益スエ子 セイロ釜 ホ 林豊子

保險一切

火災、盗難、病氣、住宅、自動車保険のご相談に應じます

木下律

トロント市

電話―PL九―二六三二

―PL五―七三一七

辯護士 鬼塚敏三

事務所 ト市ヴイクトリア街二二一番地

電話イ―エム三―五〇〇二

自宅オエクス一―一三三八八

▲一切の法律事務におうじますから御相談下さい。

花

上品にアレンジするのが本店の特長であります。どんな御用向きの花もじんそく丁寧に取扱います。

ハイランド花屋

店主 ジョン小野寺

HYLAND FLOWERS
540 Eglinton Ave. W.
Toronto, Ont.
Phone HU. 9-4654

住宅賣買

書夜を問わず、住宅賣買について喜んでご相談に應じます。お電話して下さい。

堀ケン

Phone AM. 1-5194

日系人歡迎

おいしい中華料理をもって結婚祝宴等には特別の便宜をはかります。

晩市 竹林園

BAMBOO TERRACE
136 East Pender St.
Vancouver, B.C.
Phone MU. 1-1935

おいしい中華料理

△日系人の各種大小宴会、結婚、婚約披露宴の御用命に應じますし、食事の出前も致します。

△サービスは丁寧で迅速、料理は一流コックのもの。是非お立寄り下さい。

△日本酒もサーゲいたします。

廣州チャプスイ・ターバン

KWONGCHOW CHOP SUEY TAVERN
126 Elizabeth St. Toronto, Ont.
Phone EM. 3-6633 — EM. 3-6634

Frank G. Yada

Crown Life Insurance Co.

1550 West Georgia St.
Vancouver, B.C.

家庭の幸福を守る

生命保険つき貯蓄法

クラウン生命を

お選び下さい

矢田源一郎

晩市西ジョージャ街一五五〇

電話 三二五―二五二八 六八二―六五一一

W. K. GARDENS

127 EAST PENDER STREET
VANCOUVER, B.C.
Phone MU. 1-6642—6455

CATERING TO
Wedding, Club Banquets
Private Dining Rooms

皆様おなじみの

中華料理店

豪華な設備と一流のサーヴィスは常に皆様の御好評を頂いております。

●結婚祝宴その他パーティ等の御用命を御待ち致しております

ダブリュ・ケー・ガーデンス

（華 番 館）

電話エムユー一―六六四二番

K. IWATA TRAVEL SERVICE

Authorized Agent for All Airlines
AUTHORIZED AGENT FOR
P and O LINES, AMERICAN PRESIDENT LINES

呼寄人の切符取扱

日本からカナダに渡航する人々に各会社の切符の取次と、渡航の際の御世話一切を致します。左記事務所の案内所に御申込み下さい。

●航空運賃月賦拂の方法もあります。

公認 岩田旅行案内社

岩田欽一

401 East Hastings St., Vancouver 4, B.C.
Phone 254-0101

公認 岩田旅行案内社支店

亀岡德衛

＝白人觀衆二千を喜ばす＝

【モントリオール】エキスポ会場で宗教的行事をもつ『盆踊り』がはじめて世界各國から集まった見物客を前にこのほどモントリオール佛教会主催でくりひろげられた。

ゆかた姿の踊り子九十余人のうち約六十人はオンタリオ各佛教会からの參加者で、会場の背後に富士山、日本式そり橋、ちょうちんとさくらを飾り、しやんしやんと手拍子もかるく、約二千の觀衆を喜ばした。

モ市佛教会ではこの盆踊り大會の終った翌日、ラファオンテーン・パークでも踊りをみせたが、これには各地佛教會の踊り子百五十余人が加わり、觀衆二百余人が踊りまくって大好評をうけた。センテニアル盆踊りは各方面の協力を得て兩日とも大成功をおさめ、主催側のモ市佛教会では深謝している。

ス町で盆踊り

【スタブストン】當地佛教会は去る十二日夕、コミュニティー・センターで盆踊りを行い、佛教婦人、青少年、少女ら多數がおどり、カナダ音頭や江州音頭まで出て非常ににぎわい、日白人見物人から拍手をうけた。

卒中病身を押して指揮

熊野ハリー氏の努力痛々しい

ト市三世合唱團の指揮者熊野ハリー氏は、同合唱團の人氣がひろがると共に、各方面からの出演依頼に應じ、商務のかたわら三世グループを引率して歌いまわっていたのが原因でこのほど卒倒、病院生活から出てきたまま、先日エキスポにおけるオ州デーに渡行參加してロバーツ首相からほめられたが、無理がたたって目下自宅で静養中である。

それにも拘らず十八日夜の共進会ネーションビルダー六七のショウに三世合唱團を出演させるなど、その努力はいたいたしいほどだと友人たちは心配している。

共進會ではメープルリーフ文化協会が作成した『ワンダフル・カナダ』を合唱、西條氏作の『カナダ音頭』を踊り子が踊って人氣を博した。『ワンダフル・カナダ』のレコードのサンプルが數枚とどいているが、出來栄えは上々とのことである。

日系大入生

奬學金受ける

大ト市在住の第十三學年試験（今年でこの試験は最後）結果が發表されたが、成績八〇％以上で大學に進學する者に對し、オ州政府

[illegible]スエカトラ、日系學生は次の通り。

△ブロワー高校—西村ハーレー△マルペーン高校—上田ギャリー△オークウッド高校—與次ローナルド、高崎シャロン△ボ[illegible]高校—[illegible]△ノースビュハイト高校—加藤キャンリン。

このうち杉本嬢は九科目で一等位をとり、ポータート校の近藤嬢も七科目一等位の成績。

共進會で柔道大會

十九日夜に米加選手が出場

ト市大學柔道クラブでは共進会スポーツ部の要請により、今十九日(土)午后六時半から柔道大會を開く。この大會責任者は谷野三段で、ハミルトンの石橋正人氏が主任審査として活躍する。

共進會柔道大會には日本の大學生で黒帯の柔道家數名が參加するほか、刃、劍道の型も紹介する。大会にはオ州内の各道場はじめ、ケベック州および米諸州からも選手が出場するので共進會の見ものの一つとなろう。

サンゴ移植

紀州白濱に

【和歌山】和歌山縣の白濱海岸で世界でも例のないサンゴの移植實験が先週から始まった。

白濱温泉で知られる和歌山縣白濱海にはサンゴや熱帯魚など亞熱帯性の生物がいる最も北の海で、貴重な研究の寳庫といわれている。しかし最近觀光施設をつくるため海岸が埋め立てられ汚水が流れ込むなどして海の生物は少なくなっており、とくにサンゴは土産物にするため手當たり次第にとられ、白濱の海ではほとんどみられなくなっている。

このため白濱にある京都大學の實験所では白濱の海に再びサンゴをふやそうと計畫し、二十キロほどの沖中である。

小林武義氏夫妻

クローナの有力者、小林武義氏夫妻は万國博見物の歸途、ト市に立ち寄り、ケローナ州出身者二十名の有志者による歓迎晩餐会（十六日、日光ガーデン）にのぞみ今週歸途についた。小林氏夫妻は岩田觀光團一行十五名に加わって東行したものである。

●ビーシー州ホープ在住の二瓶熊治氏息徹氏（二六）は三年前カナダ士官學校を卒業、このほどフライト・レフテナント（空軍）士官としてオタワ空軍基地に勤務中である。

サ州部落 一家九人を皆殺し

マウンテー百名が犯人探し

【サスカチュワン州、シェル・レーク】サ州平原の小部落（住民二百五十）で農業を營むジェームス・ピーターソン氏夫妻と七人の子ども（一人だけ助かる）が何者かのため銃で射殺された事件が今週突發し、マウンテー百名が動員されて犯人の行方を求めている。

この慘事は夜間中におこった事件で、隣人が農事を手助けにきてピーターソン宅のドアをあけたところ、両親と子供たち計九人が無慘な死体になっているのを發見、早速マウンテーに通報した。ただ四才のフィリスちゃんが死んでいた二人の子供の同じベッド内で助かっていたのがわかった。

犯行の動機や容疑者、兇

[illegible]いこんでいる。

●日本行便船 八月三十一日ウイルソン號、桑港出港。

●ト市の米山力藏氏宅の新電話は四八八—八三七〇

●訂正 ト市日語校維持会への寄付感謝廣告人名のうち（西澤）は西濱なはえ、（中村）は中島小藏につき訂正いたします。

人事消息

■出生

▲ト市の梅田孝タック氏夫人幸子シャレーさん（舊姓白石）は八月十三日セント・マイコル病院で女兒を出產、明美キンバレーと命名した。母子とも健全。

■結婚

▲ハミルトンの石井質治氏夫妻息和雄氏と同市の橋本直次郎氏夫妻息女奈々子さんは七月二十九日ト市佛教會で石浦開教使司式で結婚式をあげ、チャイナハウスで披露した。

ト市日本語學校 新學期開始

ト市日本語學校スクールボード管轄下の各語學校は九月九日(土)より本年度學期を開始する。

△第一語學校 小學部（オーデン小學校）オーデン街 高等學校部 教育センター内）毎土曜日午前九時—十二時

△第二語學校（レッドフォード高校）ブアマシー街ローレンス街の北、スカーボロ區 毎土曜日午前九時—十二時。

△第三語學校（イズリントン小學校）カドバ街イズリントン區 毎土曜日午前九時—十二時。

△特別語學校（初歩大人）日光ガーデン 西ダンダス街八六〇 毎火曜日午後七時半—九時半

△授業料 一児前期二弗五十仙、二人以上割引き。大人 月五弗。

△學期は九月から六月まで。

詳細は各學校長或はボード理事長齊藤健氏（電話四六一—五三一八）より得られるよう希望いたします。

ト市日本語學校理事會（ボード

▲一年を通じて讀まれる書籍の[illegible]、二世及び白人さんの英文書なども
▲雑誌は毎月新着荒先へ送本致します
▲日本及び日本文化紹介、生花、茶道、合氣道、空手、書道、宗教、日本文學、日本語學習書等、英文書
▲お紙の本と紙、日本紙、筆、墨、硯、日本便箋等
▲碁、ショウギ、そろばん、百人一首かるた、文房具等
▲各社盤の日本レコード
▲便利な『書籍券』もあります。
航空郵切符發行 小切手爲替發給
亀岡書籍貿易商會
KAMBOKA BOOK TRADING CO.—Phone [illegible] 113 McCaul Street, Toronto 2-B, Ont.

☆夏の暑さを凌ぐには！
冷しソーメン
☆キャンピングや魚釣りには！
ラーメンを
☆夏向きのご馳走には！
あわび鑵詰を
○數の子昆布が着荷して居ります
ダンダス ユニオン店
電話 EM 四—一七六九二 EM 六—三六六三
DUNDAS-UNION STORE (EM. 4-7692)
173 Dundas St. West, Toronto

御知らせ
—營業時間—
◇月曜日から木曜日迄— 午後七時迄
◇金曜日は— 午後九時迄
◇土曜日は— 午後六時迄
移轉以來ローカル注文に配達に混雜を來し、お客様に色々とお不便をお掛けしまして深くおわび致します。追々と改善しますから今後共宜敷くお願い致します。
古屋貿易會社
FURUYA TRADING COMPANY
460 DUNDAS ST. W., TORONTO 2-B, ONT.
PHONE 364-5491

イモ、海藻を食べよう　これからの栄養源

——これは日本での話だが——

一億に何を食わせるか。農相のつもりで頭をまに■つてくれ？いやなこつた。農相たらか。いや待て。もし年来の持論である食料省ができて、農林、通産、厚生、農全、文部などに散在している食糧行政が一元化され、副総理級がすわつたら？と仮定して話を進めよう。スタートはまず三つのデータからである。

（一）国民はこの十年間どんな食生活をしてきたかその変化の延長に明日の食生活を想像してみよう。

（二）そういう食生活でどのていどの障害が起きているか。

（三）昭和四十五年目標の栄養基準と現食生活とはこの点でズレているか。

ではどうすればよいか。

過去十年の一日一人當りの食品摂取量をみると、総量は二〇％ふえた。食糧事情はよくなつた。米と豆と野菜と魚は横ばいだ。下がつたのはイモだけで、サツマイモは三分の一に、ジャガイモは半分にさがつた。ふえたのは砂糖四〇％、以下、油脂七〇％、肉二倍に、卵二・五倍、乳と乳製品一・五倍、[illegible]％。菓子[illegible]できる。これで、[illegible]出費[illegible]。

国民五人に一人は栄養失調症状がある。この数字は十年ほぼ横ばいだ。質の改善がおくれ、国民は食の常識テストで三〇点（百点満点）くらしがとれない。どこでも、どの階級でもそうだ。

結核に三六五億円、精神病に二一一億円を出している国が、食生活改善に百万円単位の金しか出さない。つまりやる気がない。栄養基準をこえているのはビタミン・シーだけ。不足はカルシュームの三〇％、エーの二〇％、ビー二の三〇％、ビー一〇％不足である。

このデータから食料省のなすべきことは明りようだ。

（一）ジェンナーの國でありながら種とうを任意制にするくらい法律ぎらいのイギリス人が、あえて小麦粉の精白を法律でおさえているのを故知にならい、米を七分づきか五分づきにおさえる立法を急ごう。

（二）イモを貧乏食と思いこんでいる国民の妄想を学校教育と社会教育でてつてい的にたたき直そう。サツマイモのビタミン・ビー一は白米飯の七倍、ビー二四倍、[illegible]。

點はバターやチーズをのせて食べればよい。

（三）地上最大の栄養品は卵だ。日本人は二日に一個の鶏卵だが、アメリカは一日に一個だ。この十年間に産卵量は三倍になつた。あと七年でアメリカに追いつく。これを三年でやるよう消費者教育と養鶏助成を本腰でやろう。いまではどちらもゼロに近い。

（四）七つの海に覇（はし）をとなえた日本漁業も、各国の専管水域一二カイリ法に追われ、王座をゆずつた。故三木岡山県知事は、朝日紙上にタコ牧場やノリ産院を書いたが、いまや近海をすべて牧場化すべき時代に入つた。工場水面と海の牧場水面の指定を急ごう。また遠慮のない大型船は遠洋に、小型船は牧場へと、二面作戦を強行すべきだ。

（五）海藻（かいそう）は、ワカメを除き年々生産が下つてゆく。それにとう高くては貴族食品に化けてしまう。カルシウムとビタミンの給源として貴重だから、もつと消費者教育をすべきだ。価格安定も強化したい。

（六）ドイツ人は大豆は畑の肉というが、それどころか豆は植物卵だ。豆こそを専売制にし、価格を安定させ、生産と消費をうながすべきだ。ペリーの土産に大豆を教えた日本が、逆に一千億円も輸入するとは醜態ではないか。

（七）政府はせつせと脱脂粉乳を輸入してアメリカの酪農を助成しているが、これを『高い所に土盛り』というのだ。町村敬貴翁の傳記に明らかなように日本の酪農者ほど、政府に冷淡にあしらわれた例はない。脱脂粉乳を輸入するような御用学者は、学校給食法第二條の五目標を讀んでから出直したがよい。

しんけんに酪農を助成し國内産は牛乳にまわし、チーズとバターは安いヨーロッパ産に頼れ。学校給食はこの標準に絶好のテコになる。九〇％が水の牛乳を、合びんで飲むのは気休めでしかない。三合びんぐらいにしたら値上げせずにすむ。これだけいえば、どんな副総理級食料大臣でも叫ぶはずである。

『食は生命だ。諸君！実行しよう』と。

（石垣純二　医事評論家）

タマゴについて

◎別項の一文は日本の人に対して言つていることだが、だいたいにおいてその内容の趣旨はカナダの日系人にも首つてよいことである。

◎ただタマゴをむやみにもちあげているのはどうであろうか？田舎の田野を自由にかけ歩いていた昔のニワトリの卵なら栄養も風味も満点だつたであろうが、今頃の、[illegible]ワトリが産む無精卵に、果してどれだけの栄養があるか、疑問に思える。今頃のトリそのものにも風味はない。

◎いずれにしても、タマゴをむやみに有りがたがつて沢山食べるのは良いことではないらしい。殊に病人などに、やたらに与えるのは、血をにごして害になる方が多いそうだ。（[illegible]）という[illegible]が書いてある。

月刊雑誌 人間医学

送料とも一年四弗　購読を取次ぎ

健康保持・増進について毎号実際的な記事を満載している『人間医学』誌を購読されるようおすすめいたします。

購読料を添えて御申込みください。

雑誌は日本から申込者に直送してもらいます

ニューカナディアン

（梅月）

モ市博観光団

第六組 レーバーデー休日（九月一日發四日歸市）

△若干のスペースがありますから至急お申込み下さい

亀岡旅行社

[illegible] McCaul Street, Toronto [illegible], Ont. Phone [illegible]

結婚御挨拶

石井 和雄
橋本奈々子

右両名儀仮て婚約中の處去る七月二十九日トロント佛教会に於て石浦開教使司式の下に結婚式を擧行、引續きチャイナハウスに於て披露宴を催しました節は御多忙中にも拘らず御臨席の栄と賜わりその上祝辞祝電、立派なる御祝品など戴き誠に有難く厚く御禮申上ます。尚今後とも若き両人に對し倍舊の御交誼と御指導を賜わりたく略儀ながら紙上を借りて御禮旁々御願申上ます。

ハミルトン 石井 賢治・ミサヲ
ハミルトン 橋本直次郎・琴

新住宅を購入するにはお金がいる事は申すまでも有りません……當行はサインを賣却済みと變える方法についてお答えできます

その方法＝スコウシア銀行の特別一括貯金計畫であなたが目標額を定め毎月一定額を支拂う事です目標額に達すれば貯金の他にスコウシア銀行からボーナスをうけます。この期間中あなたの生命は目標額分の保險に無料でかけられます。この計畫について當行のどの支店ででもお問い合せ下さい

Scotia BANK

THE BANK OF NOVA SCOTIA

妻 小春（和歌山縣出身）儀療養中の處病状快方に向わず四月初めマウント・シナイ病院に入院加療致しましたが藥石の効なく呼吸器障害を併發、七月二十七日午後二時遂に六十二才を一期として永眠いたしました事を生前御愛顧に預かりました皆様にお知らせ致します。追つて三十日午後八時半晩香坂佛教会に於て生田父子開教使、永谷開教使、岡野補教士司式の下に葬儀執行の際は時節柄殊の外御繁忙中にも拘らず多數の御会葬を添し、香典を頂き且つ御丁重なる弔電を賜わり翌三十一日オーシャンビュー墓地での埋葬式にも多くの参列を頂くなど御芳情誠に有難く故人生前の御厚誼を謝し長い間自宅また病院での療養中に受けました數々の御配慮に對し併せて遺族一同厚く御禮申上ます。

喪主 夫 田中米太 [illegible]

長男 貞夫　妻 [illegible]江
二男 米治　妻 富美子
三男 吉三　妻 キミ
四男 三千雄　妻 房枝
五男 [illegible]　妻 弘子
三女 [illegible]
在日本 女婿 東 久夫　妻 [illegible]代
女婿 近[illegible]一　妻 [illegible]子
女婿 田坂[illegible]一　妻 [illegible]子
孫 一同
義兄 田中元吉　妻 ヨシエ
義妹 中田千代
在日本 母 楠見クメ
實妹 楠見今枝
實弟 楠見光春
岡 光雄
岡 勇
楠見圭彦
親戚一同
友人代表 和歌山縣人会 松尾[illegible]江
晩香坂佛教会
同 婦人会

ニューカナデアン

THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.
Toronto 2-B Ont.
Phone 366-5005

毎週水・土二回發行
購讀料金 半年四弗 一年七弗(前拂)
カナダ・トロント市
ニューカナデアン

中共の國連加入 カナダは押さず

ピアソン首相が保守黨に答う

【オタワ】今秋の國連總會で、カナダは中共の國連加入に對して壓迫をかけないであろう、とピアソン首相は今週はのめかした。カナダは國連で中共の國連加入を强く訴えてきていたが、最近中共國内における内紛に關する確實なる情報が入手できないので、カナダは中共の國連加入に對して當分傍觀的態度に出るつもりである、とのハラをみせている。

これは來る九月の保守黨大會で中共の即時承認という決議提出に對應する與黨政府の備えで、中共國内のさわぎの眞實が明確でない今日、カナダは中共承認、國連加入の急先鋒となるのはおだやかでない、と野黨にも眼を使ったピアソン首相の意向だとされている。

なお休會明け議會は九月二十五日に再開されるが、今秋から年末休暇までに、政府側は二十五件の重要法案を提出する用意があり、したがって一、二日間内に一件宛の可決スピードで議會を進行させたいと望んでいる。

施政權返還

米國に要請

【東京時事通信】佐藤首相は今週、松岡琉球政府主席と會談、『今秋の訪米の際には沖繩の施政權返還について日本の具体案を米側に提示するつもりだ』と積極的な態度を示した。また佐藤首相は松岡主席の要請に對して來年度の對沖繩援助額を百五十億圓に引き上げるということは充分檢討に値するので期待にそうよう努力したい」と答えた。

對日輸出

四カ月に倍增

【オタワ】カナダの對日輸出は今年一月から四月末までの四ケ月間で、昨年同期の倍增になったとオタワ統計局が今週發表した。四ケ月間における日本向け輸出額は二億二百六十五万五千弗で、昨年同期は一億四百六十九万二千弗。

西歐の米軍基地から 年に一千人の脱出兵

【ロンドン】西部ヨーロッパの米軍基地から、米國軍人はベトナム戰爭に愛想をつかし、一年約一千人が脱出兵として、地下にもぐり込んでいるとロンドン・タイムズ紙は今週報じた。これら脱走兵は戰時中の地下抵抗隊が使った戰法で手助けされて姿をくらましているという。

ロンドン・タイムズ紙は米軍當局の協力なくして米軍の脱出兵の數字が正確だとはいえないが、誇張した數字ではないと報じている。

脱出兵は英、佛、オランダ、西獨及びスエーデン各國にもぐり込んでいるとされている。もしベトナム戰爭が擴大すれば歐州における米軍の脱走兵は更にふえるだろうとみられている。

米軍人の脱出を援助しているグループは反戰主義のビートネック、クエーカー敎徒、トロツキー主義者および平和團體などである。

海員ストに突入

五大湖の百八十一隻が立往生

【モントリオール】五千四百名の會員をもつカナダ海員組合は會体の九七・八%がスト贊成に投票、十七日正午までの交渉期限も不成功に終って五大湖上の水運ストは回避されず、各種船舶の乘組員は職場からはなれた。このため百八十一隻におよぶ船は立往生となっている。

予期されていた海員勞組のストのため、平原各州の小麥輸送、内外からの船荷の荷揚げや荷下しもストップし、鐵鉱、石炭、パルプ、石油等も輸送は不能となった。船會社(三十三社)はいずれも現在支拂っている乘組員の給料をこれ以上ふやすことはできないといっている。

海員ストは勞資双方の交渉打切りで、長期間にわたるものとみられている。すでに海員のほとんど全部はそれぞれの船から手荷物をおろし歸宅の途についている。

ユニオン週四十時間働き十五%增賃を要求したが、船會社からハネつけられて交渉は決裂した。オタワ政府は不干渉をつづけてきていたが、ストがながびけば國家的にも大きな打撃となるので、或は强制調停を行うのではないかと臆測されている。

廣州の反毛鎭壓

【ホンコン時事特電】ホンコン中立系『明報』が十七日、大陸からの旅行者談として傳えるところによると廣州の反毛派鎭壓のため華北から南下してきた四七軍の二個大隊が十四日深夜、廣州市内に進駐した。このため十五日には、反毛派は制壓されたといわれる。

しかし別の廣州からの旅行者によると、同市内に張り出された壁新聞は『廣州の四三軍はすでに反亂を起こしており、内戰は一觸即發のせとぎわにある』と報じているという。

日本の發電機

三井が買込む

【東京時事通信】三井物産はカナダのマニトバ州電力公社がこのほど行ったネルソン川用[illegible]の國際入札で發電機十台を落札した。落札價格はおよそ一千万カナダドルで、メーカーは東芝。日本の對カナダ機械輸出ではこれまで最大の規模である。また同社はカナダのブリティッシュ・コロンビア州電力會社が十五日行なったピース川電源開發關係の發電機國際入札で一番札となった。入札價格は五百二十万六千五十四カナダ・ドル。

大阪から視察團

來月カナダへ

【大阪時事通信】大阪商工會議所はモントリオールで開催中のカナダ万国博視察と、日加民間經濟交流の促進を圖るため、佐伯近鐵社長を團長に『カナダ産業經濟視察團』を派遣する。同視察團は二十人で構成、九月六日羽田發、カナダ產業界で意見交換、モントリオール博を見學するほか、カナダ各地で現地商工會議所、在留邦人などと懇談し、九月十八日トロントで解散する。

ビーシー沖で

石油を試掘中

【晩市】シェル石油會社はバンクーバー島沖二十哩の海上で海床石油試掘を行っている。第一地點では海底百九十呎もほり下げたが、その結果は發表されておらず、更に第二地點で試掘中である。シェル會社はビーシー州沿海四百マイルの海床試掘權をにぎり、大々的に石油産出を試みている。

犯人は住民中に

【シェル・レーク特報】サ州平原部落での一家九人殺し犯人を懸命に追っているマウンテーは、同地方住民のうちの誰かが殺したものとしてしらみつぶしに調べている。外來者がかかる殺人を犯すとは考えられないと當局はいっている。

使用につき検討

エキスポ會場跡を三者會合で

【オタワ】カナダ万国博の會期ピークは今月末に達し九月からは除々に入場者が減少していくものとみられている折柄、オタワ政府、ケベック州政府およびモントリオール市の三代表は近くエキスポ閉會後、各種施設をいかに使用するかについて協議することになっている。

すでにその問題については關係者間に予備的會合が行われてきているが、オタワ政府としてはエキスポ開催費の五〇%を負担しているので、中央政府の利益を堅持するつもりだとピアソン首相は記者團に語っている。ケ州とモ市双方が殘余の五〇%を負擔し、欠損になればその割合で穴埋めをし、黒字に終ればその割合で分配する。

モ市市會はすでにエキスポ會場跡を『平和センター』にする決議を可決したが、中央政府がこの案に對してなんらの發言も行っておらず、エキスポ會場はどんな形で使用されるかは三者會議の決定にまつ他ないという狀態である。

ベトナムの知識層に 共産スパイが暗躍!

【サイゴン】九月三日の大統領選擧を目前にひかえ、南ベトナム治安當局は中流所得及び上流級の都會生活者の間に共産スパイ團が暗躍しているのをみつけ、すでにスパイ容疑者として百名を逮捕した。ベトコンの觸手が南ベトナムのインテリ層、エンジニーア、大手商人、公務員の間にのびている事實が明らかとなっている。

逮捕されたうちには南ベトナム陸軍少佐がおり、政府最大の兵站部總指揮者であることは注目されており、またサイゴンの判事の妻もつかまっているなど、ベトコンに同情的な知識者が多いことは、共産スパイ網がいかに深く張りめぐっているかを物語るものである。これらのスパイ群は大統領選擧後、更に嚴重な取り調べをうけることになっている。

廣さ二百五十平方マイルにひろがり、人口二百万のカナダ第二都市トロントの全体をシービーシー・テレビが來る二十三日(水)夜九時半から放映する。題は『大都のパーク』と題するフィルムで、パトリック・ワトソン氏製作、ブライアン・ノーラン氏監督のもの。

[Facing page edge:] ...rday, August 19, 19...
ニューカナディアン
THE NEW CANADIAN 479 Queen St. W., Toronto 2-B, Ont. Phone 366-5305
中共の國連加入
西欧の米軍基地から年に一千人の脱出兵

Dates And Doings

Can. Japanese Hockey League Labor Day Dance

[illegible] — Don't forget **Saturday September 2!** Why? It's [illegible] C.J.H.L. annual "**happening**" — the Labor Dance!

[illegible] promises to be another great evening of fun [illegible] bar facilities, door prizes and special admission [illegible] girls and all C.J.H.L. hockey players.

[illegible] for a good time!!

[illegible] Centre. Admission: $1.50 per person. Bar facilities. [illegible] Dress: optional. Door prizes. — B.M.

• • •

Mont. Buddhist Host Expo Centennial Bon Odori

MONTREAL — Canada, the only country that could have an [illegible] Bon Odori in 1967, provided the means for the Eastern Canada Buddhist League to present this traditional an[illegible] the now world-famed site of the Montreal Centennial Expo on the evening of August 5th.

[illegible] participants, with a majority of 60 from Ontario, [illegible] enthusiastic support to the E.C.B.L. sponsored Expo Bon Odori [illegible] International Bandshell-E performance was a [illegible] co-ordinated culminating effort of the 3 main Eastern [illegible] Buddhist Churches — Hamilton, Toronto, and Montreal.

A beautifully executed background of Mt. Fuji, towering over [illegible] of verdant trees, blue lake touched with an [illegible] bridge, graced the Expo stage and with the stage [illegible] supplemented by Japanese lanterns, pale pink cherry blossoms, the evening's performance soon became permeated with [illegible] of the Orient. The anxiously awaiting crowd of [illegible] began clapping and stamping for an earlier [illegible] scheduled 7:00 p.m. opening and when the combined [illegible] performers appeared on stage in their beautiful [illegible] in perfect rhythm and co-ordination — a fine [illegible] the highly co-ordinated effort between 3 distant [illegible] of applause greeted them. The ovation was [illegible] the Canada Ondo number closed the group performance [illegible] the introductory section of the Expo performance.

With the inspired leadership of the Toronto church, the Obon [illegible] and the various special numbers on the Expo stage reflected the great depth of organizational thought that had been placed [illegible] value of the skillful usage of the stage area, eliminating the monotony of repetitious circular form actions familiar to Obon dancing. Certainly, Hanagasa Ondo bore little resemblance to any circular formation and entrance and exit of this [illegible] performance was superbly executed.

The Toronto special, Kawanaka Jima, a teen-age number exemplifying strength and vigour, based on ancient history, drew a tremendous ovation.

The Hamilton performance of Chichbu Ondo was extremely well organized and executed and appealed strongly to the Japanese [illegible] of grace.

The Montreal special, Nangoku Tosa, drew special interest with their beautiful turqoise kimonos and crimson display of ex[illegible] movements, while the teen-age special number, [illegible] appealed strongly with their glamorous "osagari" obis [illegible] and fans.

The Toronto Sangha special, Kyushu Danji, was a surprise [illegible] displaying a great sportsmanlike study in strength and [illegible] — a real true blue effort that drew much applause. The [illegible] number, Echigo Jishi, drew the greatest ovation of the [illegible] when the nuno (banner) group appeared on stage. The Montreal number was a study in 3 depth dancing of a parasol [illegible] and nuno group and the skillful interplay dancing of the groups with the variously accented colours of the ki[illegible] parasols, and the crimson fans, indeed gave a beautiful [illegible] Expo performance which was highly appreciated by [illegible].

[illegible] masterful, bi-lingual (French-English) introduction [illegible] and closing of the performance; when all 3 centre [illegible] choreographers were asked to take the centre [illegible] Montreal church represented the 3 churches in accepting [illegible] of flowers presented by the E.C.B.L. as a token [illegible] to all participants who helped to make the [illegible] such an outstanding success.

[illegible] evening, Sunday, August 6th, Montreal Buddhist [illegible] to the 150 strong Ontario guests to the Mon[illegible] Folk Dance Festival, held on the spacious stage [illegible] Etoiles" on the lovely La Fontaine Park site. [illegible] punctuated at half time, with the introduction [illegible] church numbers that were presented at the Expo [illegible] had the added touch of high interest with the [illegible] and vocal rendition of the Centennial [illegible] Mr. Archie Nishihama and the personal participation [illegible] the choreography to Canada Ondo, Mrs. [illegible]

The [illegible] number at the Park was the introduction of the [illegible] Wonderland Canada,—a Japanese Nisei gift to [illegible] Centennial—and the enthusiastic participation [illegible] showed a popular interest in this dance.

[illegible] varied program constituting the performance [illegible] was a resounding success, when over 2[illegible] enthusiastically by over 150 Ontarians, joined [illegible] expression of the Obon tradition [illegible] evidenced from the joyous gyrations of the dan[illegible] It was indeed a happy event that marked the [illegible] to the Montreal Obon Festival of the Cana[illegible] year.

M[illegible] Buddhist Church wishes to express its profound [illegible] gave so much co-operation to the Centen[illegible] helped to make it the great success [illegible]

— Mont. Bon Odori

TORONTO JAPANESE UNITED CHURCH
SUNDAY, AUGUST 20, 1967
11 A.M. Centennial and [illegible] Service
Mr. James [illegible] — Gideon Society
10 A.M. Program for the children
[illegible] A.M. [illegible] Service — Rev. [illegible]

Promiscuous Bath Is Proud Tradition Of Hokkaido

SAPPORO, Japan. — "Promiscuous bathing is a proud tradition of Hokkaido."

Amid laughter created by this [illegible] observation, a conference was under way recently at the Sapporo Grand Hotel under the theme, "Tourism in Hokkaido: the Foreigners' Viewpoint."

The meeting was attended by [illegible] foreigners, including four [illegible] and many Japanese [illegible] hear the foreigners' [illegible] of their island.

The attendants included Robert B. Boettcher, the United States vice-consul in Hokkaido; Alan J. Skeels, a British instructor at Hokkaido University, and Seep [illegible], and [illegible] Lau, both students at Hokkaido University.

Other attendants were Miss Maria Dei[illegible] and Miss Maria Ed[illegible], both employees at a hospital in Hokkaido; Mrs. Mathilde Ogura, wife of a Japanese doctor; Dieter Schnurr from West Germany, and Miss Martta Tira, a visitor from Finland.

The meeting was sponsored by the Tourist Department of Hokkaido on the occasion of the United Nations "International Tourist Year."

Hokkaido is Japan's northernmost main island, noted for its open spaces and bracing climate. Long the domain of the Ainu, except for fishing populations on the southern coasts, serious Japanese settlement did not begin until 1869 when the division, then called Yezo, was renamed Hokkaido.

Attendants at the meeting agreed that Hokkaido possessed many tourist attractions but regretted that tourists guides and pamphlets in English were lacking.

Some voiced the view that Hokkaido was un-Japanese in its landscape and climate.

One said it was like the American Midwest, while another likened it to the Alps in Europe. Still another said it was like Finland.

Minor complaints included the diminutive "yukata" garment provided by Japanese inns at spring resorts. "They only cover me down to the knees," one big "gaijin" said.

Another believed that a "bar" coach should be hitched to trains for Japanese passengers fond of drinking sake during their travels.

One suggested public bath houses be put up in various parts of Hokkaido, especially during the summer to enable to shower and freshen up.

According to sponsors of the meeting, the occasion proved "very informative."

They said suggestions made at the meeting would be taken up [illegible] incorporated [illegible] Hokkaido's future tourist programs.

KAZUO G. OIYE
BARRISTER SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
1 Carlton St., Toronto
Room 1[illegible]
366-6[illegible] 2[illegible]-4[illegible] (Res.)

FIRE — THEFT — AUTO
Consult
RITZ KINOSHITA
For All Classes of
INSURANCE
Phone: PL. 3-2632
OR
PL. 5-7317

Personal Notes Across Canada

Obituaries

TANAKA

STEVESTON, B.C.—Mrs. Kohara Tanaka beloved wife of Mr. Yonekichi Tanaka of Steveston, B.C. passed away on July 27th, 1967. Funeral was held at the Vancouver Buddhist Church with the Rev. Ikutas, father and son, and the Rev. Nagatani officiating on July 30th. Interment at Oceanview Cemetery on July 31st.

Births

TORONTO. — Mr. and Mrs. Tak Kushida (nee Shirley Shiraishi) are happy to announce the birth of a daughter, Akemi Kimberly on August 13, 1967 at St. Michael's Hospital. Both doing fine.

Healthy Body & Mind Through the Martial Arts

It is a good policy to have the RIGHT POLICY
Consult
William Wales Ltd. Insurance Agents
464 Yonge Street, Toronto
Phone 921-3171

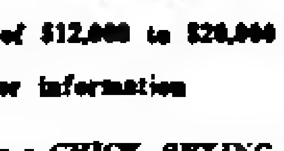
Travel Arrangements
Anywhere — Anytime
Air—Ship—Bus—Rail
Tours—Hotel—Sightseeing
Travellers Cheques Obtainable
Travel, Accident and Baggage Insurance
BRINGING SOMEONE OVER?
Passage arranged by Steamer or Air
Call for Reservations or Information — EM. 8-9934
T. KAMEOKA
K. Iwata Travel Service
113 McCaul St., TORONTO

Welcome To Expo '67
MADAME BUTTERFLY
JAPANESE RESTAURANT
• Special Family Dinner
• Reasonable Price
220 Jean Talon St. East
MONTREAL
TEL. 271—4[illegible]

TORIC OPTICAL
OPTOMETRISTS
Complete Care For Your Eyes
視力鑑定士
眼鏡一切御用命に應ず
118 West Hastings St.
VANCOUVER, B.C.

Hyland Flowers
proprietor
JON ONODERA
HU. 9-4654 — HU. 1-8805
(Business) (Residence)
540 Eglinton Ave. W., Toronto

Any Day To Japan For $850.00*
Minimum Land Arrangements: $216.00
10-Day Tour of Japan or
10-Day Tour incl. Calif., Hawaii and Japan
(*Slightly Higher During Jul. Aug. Sept. Oct.)
For Further Information Contact
FURUYA TRAVEL SERVICE
365 Spadina Ave. Toronto 2-B, 366-1075

$1000 to $1600 a month Can be yours!

PLUS TRAVEL & EXCITEMENT
BECOME A PROFESSIONAL CHICK SEXOR
• Income of $12,000 to $20,000 a year
• Write for information
AMERICAN CHICK SEXING SCHOOL
214 Prospect Avenue
Lansdale, Pennsylvania 19446

Nisei "Star Trek" Makes Film

LOS ANGELES. — For a [illegible] with George Takei [illegible] [illegible] that [illegible] [illegible] of a [illegible] round the [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] year [illegible].

Takei [illegible] the [illegible] [illegible] show's [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible].

Takei [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] NBC [illegible] [illegible] "[illegible] Los Angeles" [illegible] [illegible] World War II [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] Arkansas.

He attended the Univ. of Calif. at Berkeley as an architecture [illegible] and later transferred to UCLA [illegible] in theatre arts [illegible] Latin American [illegible]. He was graduated with a bachelor of arts degree in 1960.

[illegible] Takei tried his hand [illegible] New York and later [illegible]. While touring the continent [illegible] [illegible] hitch-hiking [illegible] third class trains and [illegible] he sandwiched in studies at the Shakespeare Institute at Stratford-on-Avon.

He returned to UCLA, won his masters' degree in theatre and [illegible] building an impressive [illegible] television and motion picture credits, including "I Spy," "The [illegible] Forsythe Show," and "Perry Mason" as well as such [illegible] as "Red Line 7000" and "Walk, Don't Run."

Takei is single and resides in Hollywood.

Read Jessie L. Beattie's

STRENGTH FOR THE BRIDGE

A Japanese Canadian story
Available at The New Canadian For $5.00
479 Queen Street West -- Toronto 2-B, Ontario

Specializing In Chinese Food

SAI WOO

Businessmen Luncheon
We Cater To Parties And Banquets
TAKE OUT SERVICE
Phone: EM. 3-7646 — EM. 8-0035
123A Dundas St. West — Toronto 2, Ont.
Parking At Bay & Dundas

Get Your Friend To Subscribe To.....

The New Canadian
479 QUEEN STREET WEST,
TORONTO 2-B, ONT.

Please find enclosed $ .... for which
☐ Renew my subscription;
☐ Enter my new subscription for .... year months
$4.00 for six months • $7.00 per year.

NAME ________________________
ADDRESS ________________________
CITY ____ ________ ZONE ____ PROV ________

Within one month of campaigning, a tremendous response of $9,205.00 to Montreal's Japanese Centennial Garden Project has been contributed with strong support from local Japanese Canadian businessmen and Japan Shosha association called Nikkei-kai. There is still 50 percent of our local Japanese community to be canvassed. We are pleased to receive encouraging letters and moral support to this campaign from City administration, Park Board, Consul General of Japan and Jetro.

Former total	$4125.00	Harold Kawai	25.00
Addition:		Mark Ito	25.00
Vic Ogura	$100.00	Tom Yamashita	25.00
Kyosuke Asano	50.00	Ken Tanaka	25.00
Mrs. A. Browne	35.00	Mark Kobayashi	25.00
Noritaro Okazawa	35.00	Ted Nakagawa	5.00
Mrs. M. Takahashi	25.00	Bill Tahara	[illegible]
Mrs. Fumi Utsunomiya	30.00	Mr. and Mrs. S. [illegible]	5.00
Ben Oseto	100.00	Aki Kawai	25.00
Mrs. T. Hennei	50.00	Ronald Mori	15.00
George Nakano	15.00	Charlie Ogawa	50.00
Tsugio Iwasaki	25.00	Mr. Koga	50.00
Sam Ebata	25.00	Bunzo Ein	10.00
Robert Nishizawa	50.00	Katsuo Fukuyama	10.00
Hideo Nishimura	25.00	Ichimatsu Shintani	100.00
Haruo Yamaoka	10.00	Tommy Nakawatase	100.00
S. Yasui	50.00	Shigeru Watanabe	35.00
Zenkichi Matsumiya	25.00	Hisako Nakawatase	30.00
Kenzo Suga	50.00	Mrs. Kimiye Hayakawa	50.00
Ippei Nishio	250.00	T. Kitagawa	50.00
Nikko Kai	2000.00	S. Matsuya	25.00
Harold Ishii	100.00	Shoji Kishi	25.00
Yoshio Ishii	100.00	[illegible] Yamamoto	25.00
Paul Murakami	100.00	[illegible] Photo	50.00
Waldwood of Canada	100.00	Rev. Yoshio Ono	50.00
Pickerville Glass Co	100.00	K. Matsumoto	5.00
Miyamoto Provisions	300.00	Toshiyuki Sakamoto	30.00
Ben Akamatsu	25.00	[illegible]	25.00
Canadian Casting Ltd. (Mo-yoshima brothers)	50.00	K. Matsubara	25.00
Teruko and Kyo Suga	30.00	Total	[illegible]
Ronald S. Tanaka	50.00		

Campaign Manager,
C. J. Tanaka

Nisei Returns . . .

(Cont. From Page 1)

after living in Tokyo," Mr. Koyanagi said. "It was a hard decision but I felt Canada offered the best opportunity for living a family life where our children will have the best opportunity."

It was publicity about Canada's Centennial year celebrations that convinced him to come back, he said.

"Our home was near the Canadian embassy in Japan and I used to pass the new Canadian flag regularly. When publicity about Expo became so widespread, I began to think 'Canada had achieved its own identity.'"

He said in Japan everything is still dictated by seniority.

"A young architect cannot be critical or creative without the approval of his elders," he said.

Before returning to Canada, the architect and his family spent a year touring 25,000 miles through Europe and Asia. Most of their time was spent visiting the great museums and studying the architecture of the Continent.

"Travel makes you appreciate more than ever what a great spot Ontario is to live. For a family man, you can't beat this anywhere."

Mr. Koyanagi's family settled in Hamilton about 1950, after spending the post-war years on an Alberta sugar beet farm. They were forced to leave the West Coast during the war.

Before he left Hamilton, Mr. Koyanagi helped design the Wentworth County courthouse here.

What has he found better about Canada?

• The Hamilton market: "I had never realized what a fine place it was. It is one of the finest in the world for price, quality, and selection of fresh vegetables and fruits. The only ones in the world that I've seen to compare with it are the famous waterfront markets in Helsinki and the floating market in Bangkok.

• The Ontario education system: "As an architect, I know how up-to-date and constantly changing the system is here. In Tokyo you have to pay as much as $3,000 to get accepted at one of the better universities.

"The Japanese still have the little-red schoolhouse idea — unpainted schools, unheated, where students sweep the corridors themselves."

• Weekend family life: "In Tokyo, almost everyone works Saturday until 2 p.m. and you don't have a weekend with the family. Family holiday trips are rare. Usually, a company's employees will go on a trip together and leave their wives and children at home."

• The living standard is superior here. Homes have lawns, basements, and many rooms. In Tokyo, often a family of eight lives in an 8x12 room. Even executives and movie stars don't have as much recreation space as the average Canadian family.

• Expo 67: "A wonderful fair . . . The German pavilion was my favorite from an architectural viewpoint. It has space, gardens, pools, walkways, many entrances, no crowds, and a fine roof that looks like a carnival."

But he still disapproves of church carillon chimes that play hymns out loud ("What if you are Buddhist or Hindu? We're supposed to have freedom of religion"), and the "archaic" liquor laws here.

FULLY LICENCED

For Family or Friendly Gatherings
Dine at
NIKKO GARDENS
460 Dundas St. W.
Toronto
Reservations: EM. 6-2164
For best arrangements
Reserve ahead of time.

日光食堂 NIKKO GARDEN

VARIOUS KINDS OF SUSHI AND OTHER JAPANESE CUISINE AVAILABLE FOR FAMILY PARTIES
FREE DELIVERY

Gold Seal Upholstery
Bus. Phone 633-3244
All Phases New And Used Furniture and Antiques Custom Upholstered
Quality Guaranteed Workmanship
Metro-wide Service — Free Home Estimates
Don Mitsubata
Res. — RO. 7-5078

Thos. T. Onizuka, B.A.
BARRISTER, SOLICITOR and NOTARY PUBLIC
221 VICTORIA ST., TORONTO
EM. 3-5002 — OX. 1-3388 (Res.)

SAY IT WITH FLOWERS
SHARON'S FLORIST
CITY-WIDE DELIVERY
Peter Sasaki — K. Sasaki
Bus: HO. 6-2011
Res: HO. 6-7462
[illegible] PAPE AVE. TORONTO

The New Canadian
Authorized as second class mail and for payment of postage in cash Post Office Department, Ottawa
T. UMEZUKI Publisher
K. C. TSUMURA English Editor
KEN MORI Japanese Editor And Advertising
479 QUEEN ST. WEST
Toronto 2-B, Ont.
EMpire 6-5005

CLASSIFIED

Male Help Wanted

MAN [illegible]

EXPERIENCED [illegible]

Female Help Wanted

COUNTER [illegible]

Domestic Help Wanted

GENERAL [illegible]

PERSONAL

COMING TO EXPO. [illegible] clean rooms, [illegible] to Expo [illegible] a couple [illegible] to T. Endo [illegible]

EXPO — [illegible] comodation, living room and [illegible] minutes to subway [illegible] for children. Contact [illegible] Eveline St. [illegible]

MAN [illegible]

Room and Board

TWO [illegible] Vancouver [illegible]

MADAM MARUSHA
Reads cards and palm
Advice on all troubles of life
808-A College, near Ossington
(above Sunset Restaurant)
Phone 535-7708

JAMES KAMINO
T.V. Service
EM. 4-9913
(TORONTO)

Japanese Language Shool Board

Announces the opening of its schools for the 1967-68 terms on Sept. 9, 1967 at [illegible] p.m.
(from 8 years of age)

No. 1 School — Orde Street Public School
McCaul & Orde St. every Saturday 9 to 12 a.m.

No. 2 School — Redford Collegiate
Pharmacy North of Lawrence, Scarboro, Saturday 9 to 12 a.m.

No. 3 School — Islington Public School
Cordova Avenue, Etobicoke, Saturday 9 to 12 a.m.

Tuition fees — $3.50 per pupil per month — $1.00 less per extra pupil from a family

Special School For Adult Beginners
Nikko Garden, 460 Dundas St. Every Tuesday [illegible] to 9:30 p.m.
Adult fee $5.00 per month

For further information contact the school principal or board chairman, K. Saito HO. 1-5318 (Toronto)